

中国古代文学
常识

唐风◎著

下

ZHONGGUO

GUDAI WENXUE CHANGSHI



中华文化百科（88） 卞孝萱 主编

中国古代文学常识

唐风 著

（下）

辽海出版社

出师表^①

[三国] 诸葛亮

先帝^②创业未半而中道崩殒^③，今天下三分^④，益州疲弊^⑤，此诚危急存亡之秋^⑥也。然侍卫之臣^⑦不懈于内，忠志之士忘身于外者^⑧，盖追先帝之殊遇^⑨，欲报之于陛下也。诚宜开张圣听^⑩，以光^⑪先帝遗德，恢弘^⑫志士之气，不宜妄自菲薄^⑬，引喻失义^⑭，以塞^⑮忠谏之路。

宫中府中，俱为一体^⑯，陟罚臧否^⑰，不宜异同^⑱。若有作奸犯科^⑲及为忠善者，宜付有司^⑳论其刑赏，以昭陛下平明之理^㉑，不宜偏私，使内外异法^㉒也。

侍中侍郎郭攸之、费祎、董允等^㉓，此皆良实^㉔，志虑忠纯^㉕，是以先帝简拔^㉖以遗陛下。愚以为宫中之事，事无大小，悉以咨^㉗之，然后施行，必能裨补阙漏^㉘，有所广益。将军向宠^㉙，性行淑均^㉚，晓畅^㉛军事，试用于昔日，先帝称之曰“能”^㉜，是以众议举宠为督^㉝。愚以为营中之事，悉以咨之，必能使行阵^㉞和睦，优劣得所也^㉟。

亲贤臣，远小人，此先汉^㊱所以兴隆也；亲小人，远贤臣，此后汉所以倾颓^㊲也。先帝在时，每与臣论此事，未尝不叹息痛恨于桓、灵^㊳也！侍中、尚书、长史、参军^㊴，此悉贞良死节之臣^㊵，愿陛下亲之信之，则汉室之隆^㊶，可计日而待也。

臣本布衣^㊷，躬耕于南阳^㊸，苟全性命于乱世，不求闻达^㊹

于诸侯。先帝不以臣卑鄙⁴⁵，猥自枉屈⁴⁶，三顾臣于草庐之中，咨臣以当世之事，由是感激，遂许先帝以驱驰⁴⁷。后值倾覆⁴⁸，受任于败军之际，奉命于危难之间，尔来二十有一年矣。先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也⁴⁹。受命⁵⁰以来，夙夜⁵¹忧叹，恐托付不效⁵²，以伤先帝之明⁵³，故五月渡泸⁵⁴，深入不毛⁵⁵。今南方已定，兵甲已足，当奖率⁵⁶三军，北定中原，庶竭弩钝⁵⁷，攘除奸凶⁵⁸，兴复汉室，还于旧都⁵⁹。此臣所以报先帝而忠陛下之职分⁶⁰也。至于斟酌损益⁶¹，进尽忠言，则攸之、祗、允之任⁶²也。

愿陛下托臣以讨贼兴复之效，不效则治臣之罪，以告先帝之灵⁶³。若无兴德之言⁶⁴，则责攸之、祗、允等之慢⁶⁵，以彰其咎⁶⁶；陛下亦宜自谋⁶⁷，以咨诹善道⁶⁸，察纳雅言⁶⁹，深追⁷⁰先帝遗诏。臣不胜受恩感激！今当远离，临表涕零，不知所言⁷¹。

[题解]

本文一字一句，不假雕琢，都是肺腑之言。文中先分析形势，叮嘱后主，然后剖明心迹，笔笔血诚。精辟透彻，且层次分明，其“鞠躬尽瘁，死而后已”的忠贞气节，表现得特别充分。全文可分为两大部分，第一部分（从开头至“可计日而待也。”）指出当今的严峻形势，恳切地向后主提出内政方面的建议，即：开张圣听，赏罚严明，“亲贤臣，远小人。”第二部分（从“臣本布衣”至最后）叙述自己出茅庐以后二十一年的时间，都以兴复汉室为己任，兢兢业业，以身许国，激励后主要励精图治，不忘兴汉大业。表现出作者对蜀国、对后主的无限忠诚，展示出一代贤相的精神风貌。

[注释]

①本文选自《三国志·蜀志·诸葛亮传》，篇名为后人所加（最先见于《文选》），又名《前出师表》，因

为诸葛亮后来出兵散关前又曾上过一表。出师表：军队出征前的奏疏。是古代公文文的一种。这篇表上于公元227年，当时诸葛亮正驻军汉中（今属陕西省），准备北伐。

②先帝：指刘备。

③中道：中途。崩殂（cú jù）：古代皇帝死亡称崩，又称殂。

④三分：指魏、蜀、吴三国鼎立之势。

⑤益州：蜀汉所在地，相当于今四川、云南和贵州三省的一部分。疲弊：指国力困乏，民生凋敝。

⑥秋：时刻。

⑦侍卫之臣：泛指大臣。

⑧忘身：奋不顾身的意思。

⑨追：追念，怀念。殊遇：特殊的待遇。

⑩诚：确实。开张圣听：广泛听取意见。开张：扩大。圣听，古代对皇帝听闻的敬称。

⑪光：发扬光大。

⑫恢弘：振奋开拓。

⑬妄自菲薄：过分地看轻自己。

⑭引喻失义：意思是说话失理。引喻：称引，讲话。义：道理。

⑮塞：堵塞。

⑯宫中：指官禁中的侍臣。府中：指丞相府里的官员。建兴元年（223），诸葛亮开丞相府治事。一体：属于一个整体。

⑰陟（zhì）至）罚：指升降官吏。陟，升。臧否（zāng pǐ 脏痞）：评论善恶。臧：善，表扬。否：恶，批评。

⑱异同：偏义复词，此处指“异”。

⑲作奸：做坏事。犯科：触犯法令。科：指法令的条文。

⑳各司：主管某事物的官吏。古代设官分职，各有专职，所以叫有司。

㉑昭：显示。平明：公平和英明。

㉒内外异法：宫内和朝廷刑赏之法不一样。

㉓侍中、侍郎：皇帝身边的侍臣。郭攸之：字演长，南阳人，当时任侍中。费祎（yī 衣）：字文伟，江夏人，刘备时曾任太子舍人。刘禅即位，任黄门侍郎。费伟出使吴国回来后提拔为侍中。董允：字休昭，南郡人，曾任太子舍人和黄门侍郎。

㉔良实：善良、诚实的意思。

㉕志虑忠纯：志向和心地都忠诚纯洁。

㉖简拔：选拔。

㉗咨：同“諮”，询问的意思。

㉘裨（bì 币）补：弥补。阙漏：遗漏，过失。阙：通“缺”。

㉙向宠：字巨违，襄阳宜城人，刘备在位之时任牙门将。刘禅即位后被封为都亭侯，后来做中都督。

㉚性行：性格品行。淑：和善清正。

㉛晓畅：通晓。

㉜能：才能。

㉝督：中都督。

㉞行阵：泛指军队。

㉟优劣得所也：指对将士才能和兵力强弱的安排各得其所。

㊱先汉：西汉。

㊲倾颓：败亡。

㊳桓、灵：东汉桓帝、灵帝，因为这两个皇帝宠信宦官，而远贤臣，政治腐败，从而加速了东汉政权的倾覆。

㊴侍中：指郭攸之、费祎、董允三人。尚书：指陈震。震字孝起，南阳人，建兴三年拜尚书。长史：指张裔。裔字君嗣，蜀郡成都人，当时以射声校尉领留府长史。参军：指蒋琬。琬字公琰，零陵湘乡人，当时任参军。

㊵贞良：忠诚正直。死节：为节义而死。

㊶汉室之隆：汉朝的兴盛。

㊷布衣：指平民百姓。

㊸躬耕：亲自耕作。南阳：在今湖北省襄阳县一带。

㊹闻达：声名远扬，官位显达。

㊺卑鄙：兼词，卑微浅陋。

㊻猥（wěi 委）自枉屈：委曲地降低自己的身份。猥：辱。枉屈：屈辱就卑。

㊼许：答应。驱驰：奔走效劳。

㊽倾覆：指建安十三年（208），刘备在当阳长坂被曹操击败一事。

㊾临崩句：《三国志·蜀志·诸葛亮传》记载刘备临死之时曾对诸葛亮说：“君才十倍于曹丕，必能安国，终定大事。若嗣子可辅，辅之；如其不才，君可自取。”诸葛亮垂泪回答说：“臣敢竭股肱之力，效忠贞之节，继之以死。”这里是讲刘备临终之时向诸葛亮嘱托后事的情景。

㊿受命：指诸葛亮受刘备之命辅佐刘禅之事。

①夙夜：早晚。

②不效：没有成效，缺乏成绩。

③伤：有损，明：眼力，指知人之明。

④泸：即今金沙江。建兴三年（225），诸葛亮率军南征，平定南方各郡发生的叛乱。泸水在云南境内，此地湿热多瘴气，三四月间人们害怕瘴气，很少渡河，到了五月呼吸更困难，渡河更为困难。



65不毛：不生草之地。

66奖率：用作动词，鼓励、率领。

67庶：差不多。驽钝：比喻才能平庸，这里是自谦之词。驽：劣马。钝：刀剑锋刃不锋利。

68攘除：消灭。奸凶：指曹魏。

69旧都：指东汉都城洛阳。

70职分：职责和本分，即分内事。

71斟酌损益：权衡利弊后加以去取。损：减。益：增加。

72任：指责任。

73陛下三句：是在立下誓言。

74兴德之言：指宏扬皇帝圣德的忠言。

75慢：怠慢。

76彰其咎：明白地揭示他们的过失。彰：显示；咎：过失。

77自谋：自行谋划。

78咨诹(zōu 邹)善道：咨询治国的好道理。咨诹：咨询。

79察纳雅言：明察是非，采纳正确的言论。雅言：正确的言论。

70深追：深深记住。

71不知所云：真不知说了什么。当：将。涕零：落泪。

桃花源记^①

[晋]陶渊明

晋太元^②中，武陵^③人捕鱼为业。缘^④溪行，忘路之远近。忽逢桃花林，夹岸数百步，中无杂树，芳草鲜美，落英缤纷^⑤。渔人甚异之。复前行，欲穷其林^⑥。林尽水源^⑦，便得一山，山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口入。初极狭，才通人^⑧。复行数十步，豁然开朗^⑨。土地平旷^⑩，屋舍俨然^⑪，有良田美池桑竹之属^⑫。阡陌交通^⑬，鸡犬相闻。其中往来种作^⑭，男女衣着，悉^⑮如外人。黄发垂髫^⑯，并怡然^⑰自乐。见渔人，乃大惊，问所从来^⑱，具^⑲答之。便要^⑳还家，设酒杀鸡作食^㉑。村中闻有此人，咸来问讯^㉒。自云先世^㉓避秦时乱，率妻子邑人^㉔来此绝境^㉕，不复出焉，遂与外人间隔。问今是何世，乃不知有汉，无论^㉖魏晋。此人一一为具言所闻^㉗，皆叹惋^㉘。余人各复延^㉙至其家，皆出酒食。停数日，辞去。此中人^㉚语云：“不足^㉛为外人道也。”

既出，得其船，便扶向路³²，处处志³³之。及郡下³⁴，诣太守³⁵，说如此³⁶。太守即遣人随其往，寻向所志³⁷，遂迷³⁸，不复得路。

南阳刘子骥³⁹，高尚士也。闻之，欣然规往⁴⁰。未果⁴¹，寻病终⁴²。后遂无问津者⁴³。

[题解]

在这篇文章中，作者把桃花源描写成一个“春蚕收长丝，秋熟靡王税”的安定社会，以寄托他的理想，表现出对当时混乱、黑暗的政治现实的不满，但也流露出消极避世的思想。前人常用平淡两字来概括陶渊明的美学风格。在他的作品中很难找到奇特的形象，夸张的手法和华丽的词藻。这些特质，在《桃花源记》中都得到了很好的显现。本文多用白描手法，语言流畅通俗，明白如话。然而陶渊明并不是不讲究技巧，而是不露一丝雕琢痕迹，这是一种更高的艺术境界。《桃花源记》就是作者以清新朴实的语言描绘的理想境界。陶渊明是一位极富想像的作家，他的《桃花源记》以丰富的想像，创造出一个幽美逼真的世外桃源。

[注释]

①《桃花源记》是《桃花源诗》前面的小记，这大约是陶渊明晚年的作品。

②太元：东晋孝武帝司马曜的年号（376—396）。

③武陵：郡名，治所在今湖南省常德市。

④缘：沿着。

⑤缤纷：繁多而且又纷乱的样子。

⑥复：又。穷：尽，终。

⑦水源：指溪水的源头。

⑧才通人：仅能容一个人通过。

⑨豁然：形容开阔和通达的样子。开朗：开阔明亮。

⑩平旷：平坦空旷。

⑪严（yǎn 演）然：形容整齐的样子。

⑫属：类。

⑬阡陌：田间的道路。南北叫阡，东西为陌。交通：交叉相通。

⑭种作：耕种劳动。

⑮悉：全；都。

⑯黄发垂髫（tiáo 条）：黄发：指老人，因为老年人发色转黄。垂髫：指儿童。小孩头发下垂，因此以垂髫指儿童。

⑰怡（yí 夷）然：形容喜悦、快乐的样子。

⑱问所从来：问（渔人）从哪儿来。



- ①具：全部。
②要(yào天)：同“邀”，即邀请。
③作食：作饭食。
④咸：都。问讯：打听消息。
⑤先世：祖先。
⑥邑人：乡人。
⑦绝境：与外界隔绝之地。
⑧无论：更不用说。
⑨此人：指渔人。为具言：详尽全面地(为桃花源中人)说出。
⑩叹惋：叹惜。
⑪延：请。
⑫此人：指桃花源中人。
⑬不足：不值得，不用。外人：指桃花源外的人。
⑭扶：沿着，顺着。向路：先前来时的路。
⑮志：标记。
⑯及：来到。郡下：郡城。
⑰诣(yì义)：拜见。太守：郡的长官。
⑱说如此：把这种情况述说出来。
⑲寻向所志：寻找原先所作的标记。
⑳遂迷：竟然迷路。
㉑南阳：郡名，治所在今河南省南阳市。刘子骥：名骥之，东晋时期的一位隐士，平日好游山水。
㉒规往：计划前往。
㉓未果：没有结果，即没有实施。
㉔寻，不久。
㉕问津：问路，这里指探访桃花源。津：渡口。

五柳先生传^①

[晋]陶渊明

先生不知何许^②人也，亦不详其姓字^③，宅边有五柳树，因以为号焉^④。闲静少言，不慕荣利。好读书，不求甚解^⑤；每有会意^⑥，便欣然忘食^⑦。性嗜酒，家贫不能常得。亲旧知其如此，或置酒而招之^⑧；造饮辄尽^⑨，期^⑩在必醉。既醉而退，曾不吝情去留^⑪。环堵萧然^⑫，不蔽风日；短褐穿结^⑬，箪瓢屣空^⑭，晏如也^⑮。常著文章自娱^⑯，颇示己志。忘怀得失^⑰，以此自终。

赞^⑱曰：黔娄之妻有言：“不戚戚于贫贱，不汲汲于富贵^⑲。”其言兹若人之俦乎^⑳？酬觞赋诗^㉑，以乐其志。无怀氏之民欤？葛天氏之民欤^㉒？

[题解]

作者在《五柳先生传》一文中，以平淡自然的笔调，随

意挥洒，似乎不经意，但是却把五柳先生的高志与奇趣生动形象地表现出来。如描写五柳先生以“五柳”为号，表现出他的隐士高雅之趣；描写他“好读书，不求甚解”，其实自然显示出五柳先生善于读书；说他“造饮辄尽，期在必醉”，则又显示出五柳先生嗜酒如命、深得酒趣的特殊精神风貌。

[注释]

①本篇陶渊明虽然托名五柳先生，其实是他的自传文章。萧统在《文选》中的《陶渊明传》中说：“渊明少有趣……尝著《五柳先生传》以自况，时人谓之实录。”

②何许：何处；哪里。

③详：清楚、知道。姓字：姓名。

④因以为号：因此便把“五柳”作为自己的别号。

⑤不求甚解：字面上是说不深入理解、体会，其实是指读书不过分执著于字句。

⑥会意：会心，指有心得体会。

⑦欣然忘食：兴奋得忘了吃饭。

⑧置酒：摆酒。招：相邀的意思。

⑨造饮辄(zhè)尽：一到了亲戚朋友家里去喝酒，就把酒喝光。造：到。辄：就。

⑩期：希望，打算。

⑪既醉而退：喝醉了就回去，根本不把去留挂在心上。退：回家。曾不：一点也不。吝情：在意。

⑫环堵：四壁，指房屋。萧然：空寂的样子，指家贫。

⑬短褐：粗布短衣。褐：粗布衣服。穿结：喻衣服破烂，补缀连结。

⑭箪(dān)单：瓢屡空：言常常缺少饮食。箪：装食物的竹制器具。瓢：原指盛水之器，此处指饮酒之器。

⑮晏如：安然自在的样子。

⑯文章自娱：写文章以自我娱乐，而且这些文章又特别能表达自己的志趣。

⑰忘怀得失：忘却得失。忘怀：忘却，忘掉。

⑱赞：史传体文章后面作者对所记人物的评论。

⑲黔娄之妻：黔娄是春秋时鲁国人，虽然清贫，但却能保持自己的操守，不愿出仕。他死后，曾子去吊丧，问他的妻“何以为谥”，黔娄之妻说谥“康”。曾子觉得黔娄在世时没有过上好日子，死时又不荣耀，所以认为不能谥“康”。黔娄之妻说：“彼先生者，甘天下之淡味，安天下之卑位，不戚戚于贫贱，不忻忻于富贵，求仁而得仁，求义而得义，其谥为‘康’，不亦宜乎？”（见刘向《列女传》）戚戚：形容忧愁的样子。汲汲：形容急于追求的样子。

⑳其言：把黔娄妻所说的话。一本作“极其言”。若人：这人，即五柳先生。俦：同类。

㉑觴：喝酒。酬：一作“衔”。觴：指酒杯。

㉒无怀氏、葛天氏：传说中的上古帝王。相传当时社会风俗淳朴，无为而治，不化而自行，人民甘其食，乐其俗，无好恶之心，老死不相往来。

宋定伯捉鬼

[晋] 干宝

南阳^①宋定伯年少时，夜行逢鬼。问之，鬼言：“我是鬼。”鬼问：“汝复谁^②？”定伯诳^③之，言：“我亦鬼。”鬼问：“欲



至何所？”答曰：“欲至宛市^④。”鬼言：“我亦欲至宛市。”遂行。

数里，鬼言：“步行太迟^⑤，可共递相担^⑥，何如？”定伯曰：“大善^⑦。”鬼便先担定伯数里。鬼言：“卿^⑧太重，将^⑨非鬼也？”定伯言：“我新鬼，故身重耳。”定伯因复担鬼，鬼略无重^⑩。如是再三^⑪。定伯复言：“我新鬼，不知有何所畏忌。”鬼答言：“惟不喜人唾。”于是共行。道遇水，定伯令鬼先渡，听之，了然^⑫无声音。定伯自渡，漕漕^⑬作声。鬼复言：“何以有声？”定伯曰：“新死，不习^⑭渡水故耳，勿怪吾也。”

行欲至宛市，定伯便担鬼著^⑮肩上，急执^⑯之。鬼大呼，声咋咋^⑰然。索下^⑱，不复听^⑲之。径^⑳至宛市中下著地，化为一羊，便卖之。恐其变化，唾之。得钱千五百，乃去^㉑。

[题解]

本文选自中华书局 1979 年版的《搜神记》一书，文中纯从想像出发，虚构出一个人靠智谋将鬼制服的故事，滑稽有趣，别开生面，有破除迷信的积极思想意义，在当时迷信盛行，科学知识十分缺乏的时代尤为难能可贵。

[注释]

①南阳：郡名，在现在河南南阳一带。

②汝复谁：你又是谁。汝：你。复：又。

③逛：欺骗，哄骗。

④宛(wǎn)市：即宛县(现在河南南阳)的市上。宛：古县名。

⑤迟：缓慢。

⑥共递相担：两人交替地背着对方。递：交替，转换。

⑦大善：很好，太好了。

⑧卿：古时国君称呼臣子的常用语，但有时一般人也用它表示对人的敬称：您。

⑨将：或许，可能。

⑩略无重：几乎完全没有重量，意思是太轻了。略：全，都，几乎完全。

⑪再三：多次。

⑫了然：完全，一点(也没有)，完全(不)。

⑬漕漕(cuī)：趟水的声音。

⑭习：熟悉，会，懂。

⑮著(zhuó)：附着，加在。

⑯执：持，捉，捉住，逮捕。

⑰咋咋(zé zé)：形容惊叫的声音。

⑱索下：要求放开让他下来。索：要，要求。

⑲听：听从。

⑳径：径直，一直。

㉑去：离开(宛市)。

周处

[南朝·宋]刘义庆

周处^①年少时，凶强侠气^②，为乡里所患^③。又^④义兴水中有蛟^⑤，山中有白额虎，并^⑥皆暴犯^⑦百姓。义兴人谓为三横^⑧，而处尤剧^⑨。或说^⑩处杀虎斩蛟，实冀^⑪三横唯余其一。处即刺杀虎，又入水击蛟。蛟或浮或没，行数十里，处与之俱^⑫。经三日三夜，乡里皆谓已死，更相庆^⑬。竟^⑭杀蛟而出，闻里人相庆，始知为人情所患，有自改意。乃自吴寻二陆^⑮。平原^⑯不在，正见清河^⑰，具以情告^⑱，并云欲自修改^⑲，而年已蹉跎^⑳，终无所成^㉑。清河曰：“古人贵朝闻夕死^㉒，况君前途尚可^㉓。且人患志之不立，亦何忧令名不彰^㉔邪？”处遂改励^㉕，终为忠臣孝子^㉖。

[题解]

这篇短文选自《世说新语·自新》。《世说新语》一书共三卷，大概是南朝宋刘义庆及其门下共同写的，主要记录了汉末到东晋士大夫阶层的遗闻轶事，虽然书中所记载的内容未必都合乎史实，但是却反映了当时的社会风气和一些上层人物的精神面貌，及其生活情况。在体例上，全书按“德行”、“言语”、“政事”、“文学”、“自新”等分成36门，每一个门类中都包含相类似的若干则故事，因为是按士大夫阶层的眼光去取、褒贬，所以书中有些内容是糟粕，有些也有进步意义。

本则故事选自“自新”门，主要描述周处能够接受批评，勇于改过自新、弃恶从善的经过，表明人如果有缺点，但是真能够下决心改正，同样可以成为国家的有用之材。短文言



语朴实简练，不但人物形象生动鲜明，而且因事寓理，说理深刻。

[注释]

- ①周处(chù): 字子隐, 晋朝义兴(现在江苏省宜兴)人。
 ②凶强侠气: 总的说来就是粗暴强悍, 好争强斗气。凶强: 强悍粗暴。侠气: 指好勇斗狠。
 ③为乡里所患: 被本乡的人认为是祸害, 也可简而言之, 是乡里的祸害。
 ④又: 另外。
 ⑤蛟: 一说指蛟龙, 但这里指鼉(tuó)、鳄(è)一类的动物。
 ⑥并: 副词, 与下文的“皆”同是“都”的意思, 可译作“两者都”……
 ⑦暴犯: 侵害。
 ⑧横(hèng): 祸害。
 ⑨尤剧: 更厉害。
 ⑩或说: 有人劝说。
 ⑪冀: 希望, 希图。
 ⑫与之俱: 同它一起(浮沉)。
 ⑬更(gēng)相庆: 互相庆贺。更相: 互相。
 ⑭竟: 竟然, 居然。
 ⑮自吴: 根据《晋书》的《周处传》所载, 应该是“入吴”。吴: 即吴郡, 即现在的苏州。二陆: 指陆机、陆云两兄弟, 他们都是吴郡人, 当时著名的文学家。
 ⑯平原: 指陆机, 他曾任平原内史, 所以别号平原。古代往往用地名作人的别号, 如唐人韦应物别号韦苏州, 柳宗元别号柳河东。
 ⑰正见清河: 恰好见到陆云。正: 恰好。清河: 指陆云。他曾任清河内史, 所以别号清河。
 ⑱具以情告: 把(义兴人恨他的)情况详细告诉了(陆云)。
 ⑲修改: 修正改过, 即要改正过错。
 ⑳年已蹉跎(cuō tuō): 年龄已经太大。蹉跎: 光阴白白地过去, 这里是过时的意思。
 ㉑终无所成: 终究不能有什么成就。终: 最终, 终究。
 ㉒朝闻夕死: 《论语·里仁》篇: “朝闻道, 夕死可矣。”这里是省略用法, 意思是, 如果早上明白了真理, 哪怕当晚就死去, 也可以了, 也是好的。陆云引用这句话劝导周处, 勉励他只要弃邪归正, 年龄大也不要紧。
 ㉓尚可: 还行, 还有希望。
 ㉔令名不彰: 好的名声不传扬。令名: 美名, 好名。令: 美好。彰: 显扬。
 ㉕改励: 改过自勉。
 ㉖终为忠臣孝子: 后来周处在晋朝任御史中丞, 朝廷派他到边境作战, 英勇战死。终为: 最终成为。忠臣: 忠于君主的臣子。孝子: 对父母孝顺的人。

三峡^①

[北魏] 郦道元

自三峡七百里中, 两岸连山, 略无阙处^②; 重岩叠嶂^③, 隐天蔽日, 自非亭午夜分^④不见曦月^⑤。至于夏水襄陵^⑥, 沿溯阻绝^⑦。或王命急宣^⑧, 有时朝发白帝^⑨, 暮到江陵^⑩, 其间千二百里, 虽乘奔御风不以疾也^⑪。春冬之时, 则素湍绿潭^⑫, 回清倒影^⑬。绝巘^⑭多生怪柏, 悬泉瀑布, 飞漱其间^⑮, 清荣峻

茂¹⁶，良多趣味¹⁷。每至晴初霜旦¹⁸，林寒涧肃¹⁹，常有高猿长啸，属引凄异²⁰，空谷传响，哀转久绝²¹。故渔者歌曰²²：“巴东²³三峡巫峡长，猿鸣三声泪沾裳！”

[题解]

这篇文章结构严谨，布局巧妙。作者先总写三峡形势，然后分写三峡四季不同的景色，既层次分明，又互相映衬，给人以鲜明深刻的印象。作者善于用具体事物表现整体境界，尤其关于三峡的特点的描写，特别精彩，着墨虽然不多，但是境界全出。其中以“自非亭午夜分，不见曦月”表现山高陡峭，以“朝发白帝，暮到江陵”表现水流湍急；以“空谷传响，哀转久绝”，渲染山间空旷，境界幽寂。最后以渔者歌谣作结，凄凉哀婉，余味绵长。尽管这是筛选出来的文章，但是结构非常严谨，布局也相当巧妙，意思和脉络十分完整，将三峡奇险壮丽的风光生动地展示在读者面前，使人有身临其境之感。

[注释]

①本篇选自《水经注》卷三四《江水注》。

②阙处：中断的地方。阙：通“缺”。

③重：层层。叠：重叠。嶂：高山。

④自非：若非，如果不是。亭午：正午。夜分：半夜。

⑤曦(xī希)月：日月，这里指日光和月光。

⑥夏水襄陵：夏天发大水，冲上山冈。襄：上，涌到。陵：山冈。

⑦沿：顺流而一。溯(sù诉)：逆水而上。阻绝：隔断、断绝。

⑧王命：皇帝命令。急宣：急需传达。

⑨白帝：白帝城，在今四川省奉节县东白帝山上，相传为刘备临终前向诸葛亮托孤之处。

⑩江陵：今湖北省江陵县。

⑪乘奔：指骑着快马奔跑。御风：驾风。不以：不如，比不上。

⑫素湍：白色的急流。

⑬回清：反射着清光。倒影：倒映着山影。

⑭绝巘(yǎn演)：指极高的山峰。

⑮飞漱(shù术)：飞流冲刷激荡。

⑯清荣峻茂：这里是在描绘水、木、山和草的情状，即水清、树荣、山高、草茂。

⑰良：很。

⑱晴初：雨后初晴。霜旦：有霜的早晨。

⑲肃：肃杀，清冷。

⑳属(zhǔ主)引：连续不断。属：连。凄异：异常凄凉。

㉑哀转久绝：悲哀婉转的叫声很久才能沉寂、停止。

㉒渔者：打鱼的人。

㉓巴东：东汉郡名，治所在今四川省东部奉节县一带。



与朱元思书^①

[南北朝] 吴均

风烟俱净，天山共色，从流飘荡，任意东西。自富阳至桐庐，一百许里^②，奇山异水，天下独绝。水皆缥碧^③，千丈见底。游鱼细石，直视无碍。急湍甚箭^④，猛浪若奔。夹岸高山，皆生寒树^⑤。负势竞上，互相轩邈^⑥；争高直指，千百成峰。泉水激石，泠泠作响^⑦；好鸟相鸣，嘤嘤成韵^⑧。蝉则千转不穷^⑨，猿则百叫无绝。鸢飞唳天者，望峰息心^⑩；经纶世务者，窥谷忘反^⑪。横柯上蔽^⑫，在昼犹昏；疏条交映^⑬，有时见日。

[题解]

本文是典型的骈体文，以极为凝练的语言，生动地描绘了富春江上游富阳至桐庐一带的秀丽景色，不仅写景如画，而且又透露出对秀丽山川的喜爱之情。在文章中，作者先总写富阳至桐庐一带沿江的山水之美。接下来先写水之美：“千丈见底”、“直视无碍”写其清，“急湍甚箭”、“猛浪若奔”写其奇。然后写山之奇：“负势竞上”写山上树木之茂，“争高直指”写山势之高峻。跟着又从听觉方面写出人的感受：泠泠的水声，嘤嘤的鸟语，悠扬不绝的蝉鸣，凄厉怆凉的猿啼，都不同凡响。结尾八句托物言志，既赞叹景色的迷人，但也暗喻功名之不可求，含义深刻。

[注释]

①朱元思：一作宋元思，字玉山，生平不详。

②富阳：县名，在富春江下游。桐庐：县名，在富阳西南。这两县今天都属杭州市。一百许里：即一百多里。

③缥(piǎo)碧：青碧透明的样子。缥：原指青白色的丝织品。

④湍(tuān)：急流。甚箭：其速度超过箭，即比箭还快。

⑤寒树：绿的树，这是以触觉代视觉的通感描写，看上去碧绿之树有凉的感觉。

⑥负势竞上：凭借山势，竞相上长。轩：高。邈：远。

⑦泠泠(líng líng): 清澈的水声。

⑧啾啾(yīng yīng): 鸟叫的声音。韵: 和谐成韵。

⑨干转: 指鸣叫得长久。转向“转”。“干”与下文的“百”并不是实指, 而是极言时间之长, 次数之多。

⑩鸢(yuān) 飞戾(lì)天: 意思是鸢飞到天上, 比喻那些追求功名利禄的人奢望太高。息心: 死心, 指平息胸中名利之心。

⑪经纶: 治理。经纶世务者: 指那些整天忙于世俗事务的人。

⑫柯: 树枝。

⑬疏条: 指稀疏的树枝。

送董邵南游河北序^①

[唐]韩愈

燕赵古称多感慨悲歌之士^②。董生举进士, 连不得志于有司^③, 怀抱利器^④, 郁郁适兹土^⑤。吾知其必有合也^⑥。董生勉乎哉!

夫以子之不遇时^⑦, 苟慕义强仁者^⑧皆爱惜焉, 矧燕赵之士出乎其性者哉^⑨! 然吾尝闻风俗与化移易^⑩, 吾恶知其今不异于古所云邪^⑪? 聊以吾子之行卜之也^⑫。董生勉乎哉!

吾因子有所感矣。为我吊望诸君之墓^⑬, 而观于其市^⑭, 复有昔时屠狗者乎^⑮? 为我谢曰^⑯: “明天子在上^⑰, 可以出而仕矣。”

[题解]

本文选自《韩昌黎集》卷二十。董邵南, 寿州安丰(今安徽省寿县)人, 元和年间他来长安应进士举, 不第, 将去游河北, 韩愈作此文相赠。唐王朝在安史之乱后, 形成藩镇割据局面, 河北三镇(卢龙、魏博、成德)不受朝廷控制, 经常发动叛乱。当时, 各个藩镇为对抗朝廷, 也广泛招纳人才, 扩充势力, 以维持和扩大自己的势力范围。当时一些怀才不遇之士, 为



谋求个人出路，也有不少人投身于幕府。韩愈在文中一方面对董邵南才智不得施展的遭遇表示深切的同情，但重点是劝告他不要误入歧途，与朝廷对抗。这里充分地表现了韩愈自己反对分裂、主张统一的思想。赠序本用于朋友间赠言，到唐代成为一种文体。

[注释]

- ①韩愈与董邵南交情甚深，另有《嗟哉董生行》诗。河北：指黄河以北地区，即燕、赵一带。
- ②燕、赵：战国时的燕国在今河北省北部，赵国在今河北省南部。感慨悲歌之士：即豪侠之士，这句话源于《汉书》和《史记》。《汉书·地理志》：“赵、中山地薄人众，丈夫相聚游戏，悲歌慷慨。”《史记·刺客列传》：“荆轲既至燕，爱燕之狗屠及善击筑者高渐离。荆轲嗜酒，日与狗屠及高渐离饮于燕市。酒酣以往，高渐离击筑，荆轲和而歌于市中，相乐也，已而相泣，旁若无人者。”
- ③连：连续。有司：此处指主考官。
- ④怀抱利器：指怀有过人的才智。利器：本指锐利的兵器，此处比喻才能超群。
- ⑤适：往。兹土：此土，这个地方，即河北。
- ⑥有合：有所遇合，即会有好的际遇。
- ⑦子：指董邵南。不遇时：指生不逢时。
- ⑧苟：段若。慕义强仁：追慕仁义，又能够努力实践仁义。强：勉力。
- ⑨矧(shén甲)：况，何况。出乎其性：出于本性。
- ⑩俗：这里指社会风气。化：教化。移易：改变。
- ⑪恶知：哪里知道，其：指河北。这里的“古所云”指上文所说的“燕赵古称多感慨悲歌之士”。
- ⑫聊：姑且，暂且。卜：占卜，此处的意思是推测。
- ⑬吊：凭吊。望诸君之墓：指乐毅之墓，在河北省邯郸市西南。望诸君，指的是乐毅，他原来是赵人，后为燕国大将，曾辅佐燕昭王击败齐国。昭王死后，受到惠王猜疑，于是便投奔赵国，受封于观津，所以号望诸君。有《报燕惠王书》，他在这封信中情词恳切，充分剖白自己对燕的忠心。
- ⑭市：市街，指燕市。
- ⑮屠狗者：以杀狗为业的人，指豪侠之士如高渐离等。
- ⑯谢：致意。
- ⑰明天子：圣明的皇帝，这里指唐宪宗李纯。

马说

[唐]韩愈

世有伯乐^①，然后有千里马。千里马常有，而伯乐不常有。故虽有名马，只^②辱于奴隶人之手，骈死于槽枥之间^③，不以千里称^④也。

马之千里者，一食^⑤或尽粟^⑥一石。食^⑦马者不知其能千里而食也。是马也，虽有千里之能，食不饱，力不足，才美不

外见^⑧，且^⑨欲与常马等不可得，安求其能千里也？

策之^⑩不以其道^⑪，食之不能尽其材^⑫，鸣之而不能通其意^⑬，执策而临^⑭之，曰：“天下无马！”呜呼^⑮！其真无马邪^⑯？其真不知马也。

[题解]

本文选自《昌黎先生集》里的《杂说》。韩愈的《杂说》共四篇，是一组杂感、寓言式的小品，这是其中之一。文章通篇以相马作比喻，托物寓意，借题发挥，笔锋犀利，尖锐地讽刺了当时社会践踏人才，埋没人才的不合理现象。韩愈本人在仕途上非常坎坷，人仕后又多次遭受贬谪，由此本文中自然借机抒发了自己有志难伸、沉沦下僚的不平。因此，这篇文章既是作者从切身经历中提炼出来的，同时又很具有典型性，因为它生动地概括了封建专制社会中下层知识分子的共同遭遇。

[注释]

①伯乐：本名孙阳，春秋时人，是秦穆公之臣。擅长相(xìàng)马。伯乐相马的故事见《战国策·楚策四》。

②只(zhǐ)：只是。

③骈(pián)死于槽枥(cáolì)之间：(和普通的马)一同死在槽枥之间，即与凡马同死于马厩之中。骈：两马并驾。骈死：并列而死，成对成双一块死去。槽枥：喂养牲口用的食器。槽：盛饲料的器具，枥：系马之处。

④不以千里称：不被人们称为千里马，意思是不以千里著称，指马的千里之才被埋没了。

⑤一食：吃一顿。

⑥或：有时。粟：小米，这里指饲料。

⑦食(sì)：通“饲”，动词，喂。下文“而食”“食之”的“食”，都念sì。

⑧外见：表现在外面。见：通“现”，表露。

⑨且：犹，尚且，即使。

⑩策之：鞭打它，即鞭打马。策：马鞭子，名词用作动词，这里是用鞭子打的意思。

⑪以其道：按其道，即按照(驱使千里马的)正确方法。道：正确的方法。

⑫尽其材：竭尽它的才能，满足它的食量，指喂饱马，使它日行千里的能力充分发挥出来。材：通“才”。

⑬通其意：明白它的意思，通晓它的意思。

⑭临：面对，指站在马的身边。

⑮呜呼：表示惊叹，相当于“唉”。

⑯其真无马邪：真的没有(千里)马吗？其：难道。邪：通“耶”，表示疑问，相当于“吗”。